

Restaurant

RESTAURANT L'ÉPIZZAS PIZZERIA

Pizzas au feu de bois sur place ou à emporter

Champion de France 2010

Roule de Tarbes 65220 Lalanne Trie

05 62 35 45 17

12ème Anniversaire de l'ÉPIZZAS
du 13 au 20 Octobre

À chaque passage en caisse un cadeau offert par tirage au sort (t-shirt, porte clés, sodas, pizza, burger, bon d'achat, une nuit pour 2 dans une cabane perchée, etc.)

12th Anniversary week
13th - 20th October

Free gifts and prize draw with every purchase

Commerces

BOULANGERIE-PÂTISSERIE DES ARCADES

11 PLACE DE LA MAIRIE
65220 TRIE SUR BAÏSE

05.62.35.51.68

boulangerie-arcades@orange.fr

Travaux et artisanat

S.A.S. BAMAJEAN
Famille Bernichan

TRAVAUX DIVERS DE PELLE MÉCANIQUE

Le Bernet 65220 MAZEROLLES

05.62.35.69.03
06.43.64.87.72

English spoken
ask for Baptiste or bamajean65@gmail.com
b.bernichan@gmail.com

DIDIER LACOSTE

Chauffage toutes énergies SAV sanitaire

Aérothermie • Géothermie • Solaire
Biomasse

Tel. 05 62 35 65 47
Z.A. - 65220 LALANNE - TRIE

OPTI' SOINS

TIERS PAYANT SERVICE à DOMICILE

Nouveau ! AUDIO PROTHESISTE tous les lundis

Analyse, vérification de la vue & conseils personnalisés

Bertrand Acosta Opticien diplômé

26 place de la mairie 65220 Trie-sur-Baïse
06 98 82 54 83 & 05 62 35 67 84

Agence Immobilière

compass IMMOBILIER

NEELAM STOCKER

06.31.23.84.16

Informatique

Collinson Consultant sarl

<https://collinson.fr/web>
05 62 35 64 43 - 06 07 91 25 87

Conception et hébergement sites web
Maquettisme (tous documents)
Livres numériques (adaptation et édition)

Website design and hosting
Page layout (all types of document)
E-books (adaptation and publishing)

Vide Greniers
car boot/attic-emptying/jumble sales

Dimanche 14 Octobre

- Galan: Foire aux livres
- Trie-sur-Baïse: vide-grenier, forum des associations et marché des producteurs locaux, sous la halle de la mairie.
- Villecomtal-sur-Arros (32)
- Mirande (32) vide jouets - Bourse aux vêtements, jouets et puériculture

Dimanche 21 Octobre

- Bonrepos
- Soues
- Trie-sur-Baïse: grand déballage de brocante sous la grande halle

Dimanche 28 Octobre

- Aureilhan
- Burg: marché artisanal et fermier, bourse aux plants
- Rabastens-de-Bigorre: vide-grenier, Brocante, collections

Marchés
Market days

Lundi / Monday
Mirande(32) - Rabastens de Bigorre

Mardi / Tuesday
Trie-sur-Baïse - Tournay - Maubourguet

Mercredi / Wednesday
Lannemezan - Marciac(32)

Jeudi / Thursday
Tarbes - Miélan(32) - Auch(32)

Vendredi / Friday
Saint Laurent de Neste - Saint Aurence (32) à 18h - Seissan(32)

Samedi / Saturday
Castelnau-Magnoac - Sadeillan (32, marché producteurs 10h)

Dimanche / Sunday
Trie-sur-Baïse - Bassoues(32)

Ce mois-ci
This month

TRIE-sur-BAÏSE
Place et Halle de la Mairie

Dimanche 14 Octobre
OUVERT 9h - 18h

VIDE GRENIER

Forum des associations

Produits régionaux et artisanaux

3^e le ml - Parking à proximité - Matériel non fourni
Buvette - Sandwiches

Office de Tourisme
05.62.35.50.88

Office de Tourisme
Tourist office

Office de Tourisme
du Pays de Trie et du Magnoac

Maison du Pays
Trie-sur-Baïse
05 62 35 50 88
www.tourismecoteaux65.fr

À l'intérieur CALENDRIER Tous les événements du 12 octobre au 1er novembre 2018,
Inside WHAT'S ON All events between 12th October and 1st November

Gratuit - Free

La Gazette du Pays

Quoi de neuf autour de Trie et de Castelnau N007 EDITION du 12/10/2018

What's on - up to 1st November 2018 Toutes les infos jusqu'au 1er Novembre 2018

zoom

Semaine du Rire à Chelle Debat

Pour la 14ème édition, le théâtre s'impose du 28 octobre au 3 novembre, une nouvelle comédie chaque soir à 21 heures.

Saison pour chiner

- C'est l'automne, la période idéale pour aller chiner dans les vide-greniers, mais aussi chez les brocanteurs locaux, qui sont nombreux dans notre région**
- Castelnau Magnoac:**
- Maison Guillaueuf, place de la mairie. Contact: Thierry 06.77.80.66.83.
 - la boutique Vintage (à côté du "teapot"), vêtements et quelques meubles, 16 route Pratbeziaou.
 - déjà annoncés: le 05/05/2019, vide-grenier du comité de jumelage et le 18/08/2019, les puces géantes.
- Trie-sur-Baïse:**
- Du chapelier à Alice, allez fouiner chez Virginie, 17 rue des Monts-de-Bigorre.
 - Broc'N21, Michel et Malika Barbié, rue des Monts-de-Bigorre, à l'angle de la rue du lavoir. Ouvert tous les jours sauf le lundi.
 - Aux bonnes affaires de Lulu, déstockage, DVDs d'occasion ...etc, 6 route de l'Astarac à coté de la halle aux Volailles.
- Lannemezan:**
- La Brocantière - Lannemezan, 449 route de Toulouse, 65300 Lannemezan Tel : 06.52.66.64.25
 - Communauté Emmaus, rue du Maréchal-Juin (face à l'arrière de la salle des fêtes). Ouvert les mardis et jeudis, de 13h30 à 17h; le mercredi, de 10h à 12h et 13h30 à 17h
- Tarbes:**
- La Recyclerie des Forges, 27 avenue des Forges. Vide grenier mensuel. Tél. 09.53.72.75.27. site: www.recycleriedesforges.fr
 - Marché aux Puces professionnel à Tarbes tous les jeudis au marché, place du foirail.

CHELLE-DEBAT 2018
THEATRE EN AUTOMNE

Une comédie nouvelle chaque soir à 21h00
Du 28/10 au 3/11/2018

Quatorzième édition

SALLE CHAUFFÉE LIBRE PARTICIPATION
THÉÂTRE EN AUTOMNE

La participation est libre.

Dimanche 28/10: "8 femmes" par la compagnie Chelle,
le lundi 29, "Bonne planque à la campagne" par A tire la rideau,
le mardi 30, "Le Réveillon" par le Théâtre de Tarbes,
le mercredi 31 "Il y a de la guerre dans l'air" par Victambules,
le jeudi 1er novembre, "L'arnaqueuse" par Coeur de scène,
le vendredi 2, "L'appât est là" par Blague à part
le samedi 3, "Gros mensonges" par la Tribu de Bazet.
Des comédies à découvrir, interprétées par des amateurs et des professionnels.

La Gazette du Pays

www.gazettemag.fr
info@gazettemag.fr
05.62.35.64.43.

HALLOWEEN

Halloween ou Hallowe'en comme ça s'écrit parfois, signifie Hallows eve, soit la veille de Hallows, c'est-à-dire la Toussaint. Sûrement d'origine celte ou païenne, cette fête répandue aux Etats-Unis et en grande Bretagne est l'occasion de se déguiser, d'allumer de grands feux, mettre des bougies dans les citrouilles, réclamer "des bonbons ou un sortilège!", raconter des histoires qui font peur ou regarder des films d'horreur. Cette année, Halloween, le 31 octobre aura lieu un mercredi.

A Trie-sur-Baïse, tous les enfants et ados de 7 à 17 ans sont attendus à 17h sur la place de la mairie déguisés, puis au Monastère des Carmes. voir programme page 3. Il y aura aussi une soirée halloween à Lalanne-Trie à partir de 20h. Spécial Halloween à Intermarché (vente costumes et gadgets) ainsi que dans les magasins du centre ville.

Halloween, or Hallowe'en as it is sometimes written, actually means Hallows Eve or the eve of All Hallows Day, also known as All Saints Day. Possibly of pagan or Celtic origin, in recent times Halloween has become a day for getting dressed up, lighting bonfires and candles inside pumpkins, trick-or-treating, telling scary stories and watching horror films.

This year Halloween is on Wednesday 31st October.

In Trie-sur-Baïse children and teenagers from 7 to 17 are invited to get dressed up in disguise and come to events in Trie from 5pm onwards.

Details on page 3. Costumes and other Halloween items will be on sale at Intermarché outlets and other shops in the area.

Période du vendredi 12 octobre au 21 octobre 2018



Vendredi 12 Octobre	<p>Trié-sur-Baïse La chanson de Roland au Monastère des Carmes à 20h30 Ouvrez grand les oreilles pour écouter Roland raconter son histoire... ! La chanson de Roland - mise en scène Christian Schiaretti Durée 1h - à partir de 12 ans et + Réservation fortement conseillée car jauge limitée ! C'est l'un des plus anciens textes littéraires de langue française qui nous soient parvenus. Rens. 05 62 90 05 55. <i>Adaptation of one of the oldest known French language texts, the story of Roland, Charlemagne's nephew from the 8th century</i> Campistrous: 28ème édition de la Fête de la Science au Centre de recherches atmosphériques Tous rens. sur le site sciencesenbigorre.fr. L'association SCIENCES EN BIGORRE est organisatrice du Village des Sciences du Hautes-Pyrénées dans le cadre de l'événement national de la Fête de la Science. En 2018, il sera accueilli par le centre de recherches atmosphériques de Campistrous, du lundi 8 au samedi 13 octobre. <i>Science conference at the Atmospheric research centre organised by the Sciences in Bigorre association</i> Le Magnoac: I feel good à 21h</p>
Samedi 13 Octobre	<p>Puydarrieux : Atelier d'initiation à la pêche et à la protection de l'environnement au lac de 9h à 17h. Tous renseignements à l'AAPPMA de Trié-sur-Baïse au 06.18.80.20.40. <i>Workshop about protecting the environment around the lake and learn about freshwater fishing</i> La fête du blé et du battage: récoltes de l'année, de blés anciens vous pourrez assister à la transformation du grain en pain. Rens. MNE65 par mail: accueil@maisondelanature65.com <i>Harvest festival, learn about traditional kinds of wheat and how to transform grain into bread</i> Bonnefont: de 9h30-12h30 et 13h30-17h, broyage des branches et branchages (max.10cms de diamètre) par le Smectom sur la place de la mairie pour toutes les communes aux alentours. Vous pourrez récupérer les copeaux pour votre jardin au naturel. Pour tous rens. 05.62.98.13.96 ou prev.smectom@orange.fr <i>Bring your chopped branches (max diam 10cms) for mashing. Bring dustbin/garden bags if you want to take home the resulting mulch</i> Campistrous: 28ème édition de la Fête de la Science au Centre de recherches atmosphériques (dernière journée, voir au vendredi 12 Octobre) Castelnau-Magnoac: à 21h30 Tonic Musette. les P'tits Bois du Magnoac entrée 10€. Rés. 06.72.58.60.09 Lalanne-Trie: Festival des Sociétés Musicales des Hautes-Pyrénées à 20h30 au Lalano, avec la participation des Harmonies départementales cadets et juniors. Entrée gratuite, buvette et sandwiches sur place. <i>Festival with all the youth orchestras in the département, free entry</i> Le Magnoac: Alad'2 (vf) à 21h</p>
Dimanche 14 Octobre	<p>Trié-sur-Baïse: Vide Grenier, Forum des Associations et marché aux Producteurs. 9h à 18h Entrée gratuite 3€/mètre linéaire (table non fournie). Rens. Office de Tourisme: 05 62 35 50 88 ou Site tourismecoteaux65.fr <i>Jumble/car boot sale under the town hall, forum for all the local associations and farmers market</i> Mirande: Bal Musette avec l'orchestre de D.Malvezin à la salle Beaudran. Bal à 15h30 et soirée. Gâteau et vin blanc offerts, tombolas. Possibilité plateau repas. Rens. 05 62 66 68 10. Entrée 10€. <i>Dance with the D.Malvezin orchestra from 3:30pm in the Salle Beaudran, wine, cake and a raffle</i></p>
Mardi 16	Le Lalano : Première année à 15h - Thunder Road à 20h45 - . Le Magnoac : Les Frères Sisters à 21h
Mercredi 17	Le Lalano : Okko et les fantômes à 15h - Leave no trace à 20h45
Jeudi 18	Le Lalano : Les frères sisters (VO) à 20h45
Samedi 20 Octobre	<p>Castelnau-Magnoac: Loto des écoles à 21 heures. Lannemezan: Concert rock : Old & Furious au Jefferson, 108. route de La Barthe à 21h45. Tous rens. 05 62 98 18 22. Entrée gratuite Bal musette avec l'orchestre Didier Laurent à 21h à la salle des fêtes. Réserv. au 05 62 98 86 36 ou 06 84 78 46 87. Entrée : 11 € <i>Dance with the Didier Laurent orchestra, salle des fêtes at 9pm</i> Le Lalano: Un peuple et son roi à 20h45</p>
Dimanche 21 Octobre	<p>Trié-sur-Baïse: Marché à la brocante de professionnels. Restauration rapide. Entrée gratuite sous les grandes halles de Trié. Installation à partir de 6h45. Possibilité de stationnement près du stand. Restauration rapide sur place. Tél: 06 70 25 32 90 ou 06 42 87 00 05. <i>Huge flea market from 7am under the halle au porcs, Vernissage de la nouvelle expo à Artrie à 19h. Du 20 octobre au 4 novembre, la galerie présente les oeuvres de 4 membres d'une même famille, Jacques Morlet dit Salis (1908-2003), le père, Eric Morlet (1930-1956) le fils aîné, José Morlet-Van Melsen (1930-2016) la fille et Didier Morlet le fils cadet, qui nous interroge sur la nature innée de la peinture ou sa transmission par l'éducation, le modèle l'imitation. Artrie, 30 place de la Mairie. Tel: 06.13.08.13.80. Ouverte de 11 à 20h, sauf le lundi. <i>Art exhibition with four artists from the Morlet family. Artrie gallery opposite the church, Open every day 11am to 8pm (except Mondays)</i> St. Michel: aux écuries du Manaou, concours de saut d'obstacles club Pony. Ouvert au public. Rens : www.manaou.fe.com tél: 05 62 67 10 36 <i>Pony club competition, open to all.</i> Le Lalano: Un peuple et son roi à 16h - Ma fille à 20h45</i></p>

LA MAIRIE
DE
TRIE-SUR-
BAÏSE



et aussi...

- ★ **Lourdes**: Les 13 et 14 Octobre, 2èmes rencontres internationales des Pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle. Rens. lourdescompostelle@gmail.com ou tél. 05.62.92.93.52.
- ★ **Tarbes**: Vendredi 19 Octobre, "Tarb'elles" course ou marche de 6 kms 100% féminin au profit de la lutte contre le cancer du sein. Départ à 20h Halle Marcadieu. Rens. sur www.tarbes.fr
- ★ **Lannemezan**: Recyclerie du Plateau, 55 place du château, mercredi 17 Octobre, Atelier gratuit pour apprendre à fabriquer soi-même ses produits ménagers. Réserver au 05.62.98.13.96

L'ACAT nous informe...

Le marché de Noël organisé par l'association des commerçants et artisans triais (ACAT), se déroulera du vendredi 30/11 au dimanche 02/12, avec cette année une patinoire de 140m2 sous la mairie et le groupe de rock Hannah & les Bandits le samedi soir (1/12) *Hannah and the Bandits will be playing at the Christmas market Saturday night 1st December under the town hall.*

Période du 22 octobre au 1er novembre 2018



Lundi 22	Ste Dode : 1er Forum Handisport de 14h à 17h à la salle des fêtes, organisé par 15 adolescents d'Astarac Arros en Gascogne. L'objectif de faire découvrir le "handisport" à tout le monde (à partir de 6 ans) et s'essayer aux différentes disciplines. Gratuit. Rens : 06 18 53 16 30. <i>1st Forum Handisport from 2pm to 5pm, Salles des Fêtes</i>
Mardi 23	Ste Dode : Atelier Osier au Manot. Apprendre à fabriquer des objets en osier. de 10h à 17h. Rens. Jane au 07.81.74.58.77 <i>Basket making workshop</i> - Le Lalano : Les vieux fourneaux à 20h45
Mercredi 24	Le Lalano : Un nouveau jour sur Terre à 15h - Les frères sisters à 20h45
Jeudi 25	Le Lalano : L'heure des loups à 20h45
Vendredi 26 Octobre	Lapeyre : Concours de Belote à 20h30. Puydarrieux : Observation au bord du lac. Tous les vendredis après-midi un membre de la MNE 65 vous attendra avec longue-vue et jumelles, à la cabane d'observation : le virage. Sans inscription gratuit Sauf le 29 déc 2018 et le 25 janvier 2019. Tous rens. MNE65 au 05 62 33 61 66 ou sur le site maisondelanature65.com . <i>Every Friday afternoon bird watching with an expert from the MNE65, special observation cabin and binoculars</i>
Samedi 27 Octobre	Lapeyre : Fête - Apéritif - Repas à partir de 19h30 menu 15€ Réservations: Frédéric: 06.08.91.32.17 ou Damien: 07.85.86.30.74 - Soirée DISCO Puydarrieux : Rv à 13h30 à la MNE65, ou du côté d'Antin. Tarif enfant : à partir de 3,50€. Rens.: 05 62 33 61 66 accueil@maisondelanature65.com ou sur: www.maisondelanature65.com . <i>Seed collection organised by MNE65</i> Monléon Magnoac : Festival les dévisseurs de mots. Spectacle équestre, déambulation, jeux, repas, concert. Prix libre. Tous rens. au 05 62 99 40 08 ou sur le site: https://my.zikinf.com/raisins-et-amandes <i>Festival with horse show, concerts, games and food. Free entry.</i> Galan : Bal du Western Dance à 20:00 à la salle des fêtes. Tous rens. par email à: wjf65330@gmail.com <i>Country dancing in the Salles des Fêtes 8pm</i> - Le Lalano : I feel good à 20h45.
Dimanche 28 Octobre	Puydarrieux : Stage BAFA base - du 28 octobre au dimanche 4 novembre en internat à la MNE65. Participer à l'animation d'un accueil collectif de mineurs, c'est s'engager pour contribuer à l'éducation des enfants et des adolescents, c'est prendre plaisir à créer les conditions de leur épanouissement et de leur accueil. Pour recevoir la documentation, envoyer un mail à accueil@maisondelanature65.com Lalanne-Trie : Escapes d'automne. Comédie dramatique: Le repas des fauves de Vahé Katcha par la Compagnie les pieds dans le plat. Tous rens. au 09 63 45 26 25 ou sur le site lalano.fr <i>Theatre at Le Lalano</i> Chelle Debat : Théâtre en automne. A 21h: "8 femmes" par la troupe de Chelle. Libre participation. <i>Theatre</i>
Lundi 29	Chelle Debat : Théâtre en automne. A 21h: "Bonne planque à la campagne" par A Tire la Rideau.
Mardi 30	Chelle Debat : Théâtre en automne. A 21h: Pièce "Le réveillon" par le théâtre de Tarbes. Le Lalano : I feel good à 15h - Nos batailles à 20h45.
Mercredi 31	Trié-sur-Baïse : Halloween, fête organisée par le Service Enfance Jeunesse pour les jeunes de 7 à 17 ans. Ballade contée dans les rues de 17h à 18h. Venez nombreux tous déguisés. Grand Bal des Horreurs pour les enfants au Monastère des Carmes de 18h30 à 20h. Rens. Mayala: 06.75.52.95.43. <i>Halloween in the town centre from 5pm, for all youngsters 7 to 17 years old, come along in your disguise, then in the Monastère from 6:30pm</i> Lalanne-Trie : Soirée Halloween à la Salle des Fêtes Repas 10€ - Soirée Dansante. Concours de déguisement Chelle Debat : Théâtre en automne. A 21h: "Il y a de la guerre dans l'air" par les Victambules.
Jeudi 1er	Chelle Debat : Théâtre en automne. A 21h: "L'arnaqueuse" par Coeur de scène.

Avoir les yeux plus gros que le ventre

Ne pas être capable de manger tout ce qu'on a demandé à se faire servir, c.a.d. voir trop grand, exagérer ses capacités. Les yeux sont bien évidemment capables de voir beaucoup plus de nourriture que ce que n'importe quel estomac humain est capable de contenir, ce qui explique la compréhension facile, donc la popularité de cette expression. On peut l'appliquer aux personnes trop confiantes. En anglais, on dit: Mordre plus qu'on ne peut mâcher' qui est tout aussi explicite.

'To bite off more than one can chew'

To take a larger mouthful of food than one can chew easily or to take on more than one can comfortably deal with, to be overconfident.

In French you say, to have eyes bigger than the stomach, which means you want more food than your stomach can digest.



La Gazette du Pays

ou 05.62.35.64.43. Prochaine édition vendredi 2 Novembre.

A huge THANK YOU to all those who have chosen to support La Gazette. Next edition Friday 2nd November. Please don't forget to join our association which you can do online at GazetteMag.fr. We also need help gathering information about upcoming events. To join La Gazette Association (15€/year for individuals 40€/year for businesses or associations), full details (in English) on www.gazettemag.fr. We really need your support.

Un grand MERCI à toutes les personnes, entreprises, associations et comités des fêtes qui nous ont rejoint. Nous avons besoin de votre adhésion pour pouvoir continuer, en plus du soutien financier, vous pouvez nous aider à récupérer les informations. Le montant annuel est de 15€ pour les individus, et 40€ pour les professionnels et les associations. En échange, vous pourrez recevoir La Gazette par E-mail 1 jour avant la distribution de la version imprimée. Détails sur www.gazettemag.fr ou info@gazettemag.fr